Přeloženo z němčina do čeština - www.onlinedoctranslator.com

Shelly 1 Gen4

angličtina

Němec

italština

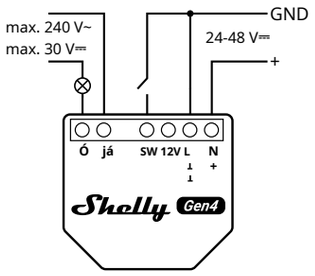
španělština

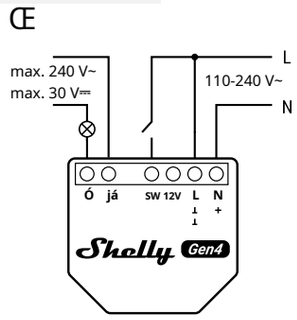
portugalština

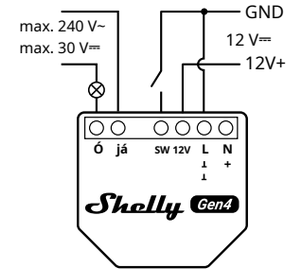
francouzština

polština

holandský







angličtina

Schéma zapojení

1. Napájení 110-240 V~ Obr. 2. 24-48 V Obr.⎓ napájení obr. 3. 12 V⎓ stabilizované napájení

Legenda

Terminály zařízení

- **Ó:**Výstupní svorka zátěžového obvodu
- **já:**Vstupní svorka zátěžového obvodu
- **SW:**Vstupní svorka spínače (ovládací O)
- **+12V:**12 V⎓kladný terminál
- **L:**Živá svorka (110-240 V~)
- **N:**Neutrální svorka
- **+ :**24-48 V⎓kladný terminál
- **s:**12/24-48V⎓zemnicí svorka

Dráty

- **L:**Živý vodič (110-240 V~)
- **N:**Neutrální vodič
- **+ :**12/24-48V⎓kladný drát
- **GND:**12/24-48V⎓zemnicí vodič

Němec

Plán připojení

1. Napájení 110-240 V~ Obr. 2. 24-48 V Obr.⎓ Napájení obr. 3. Stabilizované 12 V⎓ Napájení

legenda

Připojení zařízení

- **Ó:**Výstupní svorka zátěžového obvodu
- **já:**Vstupní svorka zátěžového obvodu
- **SW:**Vstupní svorka spínače (ovládání O)
- **+12V:**12 V⎓Pozitivní spojení
- **L:**Svorka pro fázový vodič (110-240 V~)
- **N:**Svorka pro nulový vodič
- **+ :**24-48 V⎓Pozitivní spojení
- **Pane:** 12/24-48V⎓Zemnící terminál

Kabel

- **L:**Kabel s fázovým vodičem (110-240 V~)
- **N:**Neutrální kabel
- **+ :**12/24-48 V⎓Pozitivní kabel
- **GND:**12/24-48V⎓Zemnící kabel (uzemnění)

italština

Elektrické schéma

1. Napájení 110-240 V~ Obr. 2. Napájení 24-48 V Obr.⎓
3. Stabilizace jídla při 12 V Obr⎓

Legenda

Terminály zařízení

- **Ó:**Terminály uscita del carico
- **já:**Terminál vstupu Carico
- **SW:**Vstupní svorka přerušovače (ovládání O)
- **+12V:**Kladná svorka 12V⎓
- **L:**Fázové svorky (110-240 V~)
- **N:**Neutro terminál
- **+ :**Kladná svorka 24-48V⎓
- **Pane**: 12/24-48V⎓zemnicí svorka

Cavi

- **L:**Fázový kabel (110-240 V~)
- **N:**Neuralgie
- **+ :**Kladný kabel 12/24-48V⎓
- **GND:**Zemnící kabel 12/24-48V⎓

španělština

Elektrická žehlička

Obr. 1. Potrava 110-240 V~
2. Zdroj potravy od 24-48 V Obr⎓
Obr. 3. Fuente de alimentación estabilizada de 12 V⎓

Leyenda

Terminály zařízení

- **Ó:**Terminál salida del circuito de charge
- **já:**Terminál vstupu do okruhu náboje
- **SW:**Vstupní terminál přerušovače (ovládání O)
- **+12V:**Kladná svorka 12V⎓
- **L:**Fázová svorka (110-240 V~)
- **N:**Svorka neutrální
- **+ :**24-48 V⎓kladný terminál
- **Pane**: 12/24-48V⎓pozemní terminál

Kabely

- **L:**Fázový kabel (110-240 V~)
- **N:**Kabel neutrální
- **+ :**Kladný kabel 12/24-48V⎓
- **GND:**Zemnící kabel 12/24-48V⎓

angličtina

Uživatelská a bezpečnostní

příručka Shelly 1 Gen4

Chytrý spínač s bezpotenciálovými kontakty
V tomto dokumentu označováno jako „zařízení"

Bezpečnostní informace
Pro bezpečné a správné použití si přečtěte tuto příručku a všechny další dokumenty přiložené k tomuto produktu. Uschovejte je pro budoucí použití. Nedodržení instalačních postupů může vést k poruše, ohrožení zdraví a života, porušení zákona a/nebo odmítnutí právních a obchodních záruk (pokud existují). Společnost Shelly Europe Ltd. nenese odpovědnost za jakoukoli ztrátu nebo poškození v případě nesprávné instalace nebo nesprávného provozu tohoto zařízení z důvodu nedodržení uživatelských a bezpečnostních pokynů uvedených v této příručce.

Tato značka označuje bezpečnostní informace.
Tento znak označuje důležitou poznámku.
VAROVÁNÍ!*Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Instalace zařízení do elektrické sítě musí být provedena pečlivě kvalifikovaným elektrikářem.*
VAROVÁNÍ!*Před instalací zařízení vypněte jističe. Pomocí vhodného testovacího zařízení se ujistěte, že na vodičích, které chcete připojit, není žádné napětí. Když jste si jisti, že není žádné napětí, pokračujte v instalaci.*
VAROVÁNÍ!*Před provedením jakýchkoli změn v zapojení se ujistěte, že na svorkách zařízení není žádné napětí.*
POZOR!*Zařízení připojujte pouze k elektrické síti a spotřebičům, které splňují všechny platné předpisy. Zkrat v elektrické síti nebo jakékoli zařízení připojené k zařízení může způsobit požár, poškození majetku a úraz elektrickým proudem.*
POZOR!*Zařízení smí být připojeno a ovládáno pouze elektrické obvody a spotřebiče, které splňují platné normy a bezpečnostní normy.*
POZOR!*Nepřipojujte zařízení ke spotřebičům, které překračují specifikovanou maximální elektrickou zátěž.*
POZOR!*Připojte zařízení pouze způsobem uvedeným v tomto návodu. Jakákoli jiná metoda může způsobit poškození a/nebo zranění.*
POZOR!*Zařízení a spotřebiče k němu připojené musí být zabezpečeny kabelovým ochranným spínačem podle EN60898-1 (vypínací charakteristika B nebo C, jmenovitý proud max. 16 A, vypínací zatížitelnost min. 6 kA, třída energetického omezení 3).*
POZOR!*Zařízení nepoužívejte, pokud vykazuje známky poškození nebo závady.*
POZOR!*Nepokoušejte se opravit zařízení sami.*
POZOR!*Zařízení je určeno pouze pro vnitřní použití.*
POZOR!*Chraňte zařízení před nečistotami a vlhkostí.*
POZOR!*Nedovolte dětem, aby si hrály s tlačítky/vypínači připojenými k zařízení. Zařízení (mobilní telefony, tablety, PC) pro dálkové ovládání Shelly uchovávejte mimo dosah dětí.*

Popis produktu

Shelly 1 Gen4 je chytrý přepínač kompatibilní s Matter s bezpotenciálovými kontakty. Je vybaven víceprotokolovým bezdrátovým MCU a podporuje připojení Zigbee a Bluetooth pro bezpečné připojení. Zařízení funguje na střídavý i stejnosměrný proud. Jeho malý tvarový faktor umožňuje dodatečnou montáž do standardních elektrických nástěnných krabic, za elektrické zásuvky, vypínače nebo jiná místa s omezeným prostorem.
Zařízení má integrované webové rozhraní pro sledování, ovládání a úpravu jeho nastavení. Webové rozhraní je přístupné na**http://192.168.33.1**při přímém připojení k přístupovému bodu zařízení nebo na jeho IP adrese při připojení ke stejné síti.
Zařízení může přistupovat a komunikovat s dalšími chytrými zařízeními nebo automatizační systémy, pokud jsou ve stejné síťové infrastruktuře. Shelly Europe Ltd. poskytuje API pro zařízení, jejich integraci a cloudové ovládání. Pro více informací navštivte **https://shelly-api-docs.shelly.cloud**.
Zařízení je dodáváno s firmwarem nainstalovaným z výroby. Aby byl systém aktuální a bezpečný, poskytuje společnost Shelly Europe Ltd. k dispozici zdarma. Získejte přístup k aktualizacím buď prostřednictvím integrovaného webového rozhraní nebo mobilní aplikace Shelly Smart Control. Instalace aktualizací firmwaru je odpovědností uživatele. Shelly Europe Ltd. nenese odpovědnost za jakýkoli nesoulad Zařízení způsobený tím, že uživatel nenainstaloval dostupné aktualizace včas.

Návod k instalaci

Pro připojení Zařízení doporučujeme použít pevné jednožilové vodiče nebo lanka s dutinkami. Vodiče by měly mít izolaci se zvýšenou tepelnou odolností, ne menší než PVC T105°C (221°F).
Nepoužívejte tlačítka nebo spínače s vestavěnými LED nebo neonovými žárovkami.
Při připojování vodičů ke svorkám přístroje berte v úvahu udaný průřez vodiče a délku odizolování. Nepřipojujte více vodičů k jedné svorce.
Z bezpečnostních důvodů po úspěšném připojení zařízení k místní síti Wi-Fi doporučujeme deaktivovat nebo chránit heslem AP (přístupový bod) zařízení.
Chcete-li povolit přístupový bod a připojení Bluetooth zařízení, stiskněte a podržte tlačítko Reset/ovládací tlačítko po dobu 5 sekund.

Chcete-li provést obnovení továrního nastavení zařízení, stiskněte a podržte tlačítko Reset/ovládací tlačítko po dobu 10 sekund.

Připojte zátěžový obvod ke svorkám I a O zařízení.
Pokud používáte napájení 110-240 V~ (obr. 1):
1. Připojte živý vodič ke svorce L a nulový vodič ke svorce N.
2. Připojte spínač k SW terminálu zařízení a živému vodiči.

Pokud používáte 24-48 V⎓napájení (obr. 2):
Napětí na I a O svorkách zařízení by nemělo překročit 30 V⎓.
1. Připojte vodič DC+ ke svorce + a vodič GND ke svorce**Pane** terminál.
2. Připojte spínač ke svorce SW a vodič GND. Pokud používáte stabilizované 12V⎓napájení (obr. 3): Dokončete předchozí dva kroky. Místo připojení 12V+ ke svorce + jej připojte ke svorce 12V.

Přidání zařízení Zigbee

- Chcete-li zařízení přepnout z firmwaru Matter (výchozí) na Zigbee, stiskněte Skrát tlačítko Reset. Zařízení zůstane v režimu párování po dobu 2 minut a najdete ho ve své domácí automatizační platformě prostřednictvím Zigbee Hub. Pokud nemůžete zařízení najít, stiskněte 3x tlačítko reset.
- Chcete-li zařízení odebrat, přejděte na jeho stránku a odstraňte jej z platformy domácí automatizace.

V režimu Zigbee není AP zařízení ve výchozím nastavení k dispozici. Chcete-li to povolit, podržte tlačítko Reset po dobu 5 sekund.

Nastavení zařízení přes Matter

Než začnete, ujistěte se, že máte:
• 2,4 GHz Wi-Fi síť
• Rozbočovač kompatibilní s Matter připojený k internetu
• Mobilní zařízení s aktivovaným Bluetooth a nainstalovanou aplikací kompatibilní s Matter

1. Aktivujte přístupový bod zařízení stisknutím a podržením tlačítka Reset/ovládání po dobu 5 sekund.
2. Naskenujte QR kód Matter uvnitř krabice.
3. Postupujte podle pokynů na obrazovce dokončit proces.

QR kód si uschovejte pro budoucí použití. Pokud zařízení resetujete, budete tento kód potřebovat znovu.

Specifikace

Fyzikální

- Velikost (VxŠxH): 37x42x16 mm / 1,46x1,65x0,63 palce
- Hmotnost: 26 g / 0,92 oz
- Šroubové svorky max. utahovací moment: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Průřez vodiče: 0,2 až 2,5 mm² / 24 až 14 AWG (plné, lankové a koncovky)
- Délka odizolovaného vodiče: 6 až 7 mm / 0,24 až 0,28 palce
- Montáž: nástěnná konzola / krabice do zdi
- Materiál pláště: Plast
- Barva pláště: Modrá

Environmentální

- Okolní pracovní teplota: -20 °C až 40 °C / -5 °F až 105 °F
- Vlhkost: 30 % až 70 % RH
- Max. nadmořská výška: 2000 m / 6562 ft

Elektrický

- Napájení:
  - 110-240 V~
  - 24-48 V⎓
  - 12 V⎓
- Spotřeba energie: < 1,2 W **Jmenovité**

hodnoty výstupních obvodů

- Max. spínací napětí:
  - 240 V~
  - 30 V⎓
- Max. spínací proud:
  - 16 A (240 V~)
  - 10 A (30 V⎓)

Senzory, měřiče

- Vnitřní teplotní senzor: Ano

rádio

Wi-Fi

- Protokol: 802.11 b/g/n
- RF pásmo: 2401-2483 MHz
- Max. RF výkon: < 20 dBm
- Dosah: Až 50 m / 164 stop venku, až 30 m / 98 stop uvnitř (v závislosti na místních podmínkách)

Bluetooth

- Protokol: 4.2
- RF pásmo: 2400 - 2483,5 MHz
- Max. RF výkon: <4 dBm
- Dosah: Až 30 m / 98 stop venku, až 10 m / 33 stop uvnitř (v závislosti na místních podmínkách)

Zigbee

- Protokol: 802.15.4
- RF pásmo: 2400 až 2483,5 MHz
- Max. RF výkon: < 20 dBm
- Dosah: Až 100 m / 328 stop uvnitř a 300 metrů / 984 stop venku (závisí na místních podmínkách)

Jednotka mikrokontroléru

- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Možnosti firmwaru

- Rozvrhy: 20
- Webhooky (akce URL): 20 s 5 adresami URL na háček
- Prodlužovač dosahu Wi-Fi: Ano
- Brána BLE: Ano
- Skriptování: Ano
- MQTT: Ano
- Šifrování: Ano

Začlenění Shelly Cloud

Zařízení lze monitorovat, ovládat a nastavovat prostřednictvím naší služby domácí automatizace Shelly Cloud. Službu můžete využívat buď prostřednictvím naší mobilní aplikace pro Android, iOS nebo Harmony OS nebo prostřednictvím jakéhokoli internetového prohlížeče na adrese**https://kontrola. shelly.cloud/**.

Pokud se rozhodnete používat Zařízení s aplikací a službou Shelly Cloud, pokyny k připojení zařízení ke cloudu a ovládání z aplikace Shelly naleznete v průvodci aplikací**https://shelly.link/app-guide**. Mobilní aplikace Shelly a služba Shelly Cloud nejsou podmínkou pro správné fungování Zařízení. Toto zařízení lze používat samostatně nebo s různými jinými platformami domácí automatizace.

Odstraňování problémů

V případě, že narazíte na problémy s instalací nebo provozem Zařízení, zkontrolujte jeho stránku znalostní báze: **https://shelly.link/1_Gen4**

Prohlášení o shodě

Společnost Shelly Europe Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Shelly 1 Gen4 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:
https://shelly.link/1_Gen4_DoC **Výrobce:**
Společnost Shelly Europe Ltd.
Adresa:51 Černi Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, Sofie 1407, Bulharsko
Telefon:+359 2 988 7435 **E-mail:**
podpora@shelly.cloud **Oficiální stránky:**
https://www.shelly.com
Změny kontaktních údajů zveřejňuje Výrobce na oficiálních stránkách.
Všechna práva k ochranné známce Shelly® a další duševní práva spojená s tímto zařízením náleží společnosti Shelly Europe Ltd.

Němec

Uživatelské a bezpečnostní pokyny

Shelly 1 Gen4

Chytrý spínač s bezpotenciálovými kontakty
V tomto dokumentu označováno jako „zařízení"

Bezpečnostní informace
Přečtěte si tento návod a všechny ostatní dokumenty přiložené k tomuto výrobku, abyste jej mohli bezpečně a správně používat. Uschovejte je pro budoucí použití. Nedodržení pokynů k instalaci může vést k poruchám, ohrožení zdraví a života, porušení zákonů a/nebo odmítnutí právních a obchodních záruk (pokud existují). Shelly Europe Ltd. nenese odpovědnost za žádné ztráty nebo škody způsobené nesprávnou instalací nebo nesprávným provozem zařízení v důsledku nedodržení uživatelských a bezpečnostních pokynů v tomto návodu.
Tento symbol označuje bezpečnostní pokyny.
Tento symbol označuje důležitou poznámku.
VAROVÁNÍ!*Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Instalaci zařízení ke zdroji napájení musí pečlivě provést kvalifikovaný elektrikář.*
VAROVÁNÍ!*Před instalací zařízení vypněte jističe. Použijte vhodný tester, abyste se ujistili, že na připojovaných vodičích není žádné napětí. Jakmile jste si jisti, že není žádné napětí, pokračujte v instalaci.*

VAROVÁNÍ!*Před provedením jakýchkoli změn v zapojení se ujistěte, že na svorkách zařízení není žádné napětí.*
NEBEZPEČÍ!*Zařízení připojujte pouze ke zdroji napájení a zařízením, které splňují všechny platné předpisy. Zkrat v napájecím zdroji nebo v zařízení připojeném k zařízení může způsobit požár, poškození majetku a úraz elektrickým proudem.*
NEBEZPEČÍ!*Zařízení smí být připojeno a ovládáno pouze obvody a zařízeními, která splňují platné normy a bezpečnostní předpisy.*
NEBEZPEČÍ!*Nepřipojujte zařízení k zařízením, která překračují specifikovanou maximální elektrickou zátěž.*
NEBEZPEČÍ!*Připojte zařízení pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu. Jakákoli jiná metoda může způsobit poškození a/nebo zranění.*
NEBEZPEČÍ!*Zařízení a zařízení k němu připojená musí být chráněna jističem podle EN60898-1 (vypínací charakteristika B nebo C, jmenovitý proud max. 16 A, vypínací schopnost min. 6 kA, třída energetického omezení 3).*
NEBEZPEČÍ!*Zařízení nepoužívejte, pokud vykazuje známky poškození nebo závad.*
NEBEZPEČÍ!*Nepokoušejte se opravit zařízení sami.*

NEBEZPEČÍ!*Zařízení je určeno pouze pro vnitřní použití.*
NEBEZPEČÍ!*Chraňte zařízení před nečistotami a vlhkostí.*
NEBEZPEČÍ!*Nedovolte dětem, aby si hrály s tlačítky/vypínači připojenými k zařízení. Udržujte zařízení (mobilní telefony, tablety, PC) používané k dálkovému ovládání Shelly mimo dosah dětí.*

Popis produktu

Shelly 1 Gen4 je chytrý přepínač kompatibilní s Matter s bezpotenciálovými kontakty. Je vybaven bezdrátovým multiprotokolovým MCU a podporuje připojení Zigbee a Bluetooth pro bezpečné připojení. Zařízení pracuje se střídavým i stejnosměrným napájením. Jeho malý tvar umožňuje dodatečnou montáž do standardních elektrických krabic, za zásuvky, vypínače nebo na jiná místa s omezeným prostorem. Zařízení má integrované webové rozhraní pro sledování, ovládání a úpravu jeho nastavení. Webové rozhraní je dostupné na**http://192.168.33.1**přístupné při přímém připojení k přístupovému bodu zařízení nebo na jeho IP adrese při připojení ke stejné síti.

Zařízení může přistupovat a komunikovat s jinými chytrými zařízeními nebo automatizačními systémy, pokud jsou umístěny ve stejné síťové infrastruktuře. Shelly Europe Ltd. poskytuje API pro zařízení, jejich integraci a cloudové ovládání. Pro více informací navštivte **https://shelly-api-docs.shelly.cloud**.
Zařízení je dodáváno s firmwarem nainstalovaným z výroby. Aby byl aktuální a bezpečný, jsou nejnovější aktualizace firmwaru společnosti Shelly Europe Ltd. k dispozici zdarma. K aktualizacím se dostanete buď přes vestavěné webové rozhraní, nebo přes mobilní aplikaci Shelly Smart Control, kde najdete podrobnosti o nejnovější verzi firmwaru. Rozhodnutí o instalaci nebo neinstalaci aktualizací firmwaru je výhradní odpovědností uživatele. Shelly Europe Ltd. nenese odpovědnost za jakýkoli nesoulad zařízení vyplývající z toho, že uživatel nenainstaloval dostupné aktualizace včas.

Návod k instalaci

Pro připojení zařízení doporučujeme použít jednožilové plné dráty nebo lanka s koncovkami drátu. Vodiče by měly mít izolaci se zvýšenou tepelnou odolností, minimálně PVC T105°C (221°F).
Nepoužívejte tlačítka nebo spínače s vestavěnými LED nebo neonovými žárovkami.
Při připojování vodičů ke svorkám přístroje berte v úvahu udaný průřez vodiče a délku odizolování. Nepřipojujte více vodičů k jedné svorce.

Po úspěšném připojení zařízení k místní Wi-Fi síti doporučujeme z bezpečnostních důvodů deaktivovat AP (Access Point) zařízení nebo jej chránit heslem.

Chcete-li aktivovat přístupový bod zařízení a připojení Bluetooth, stiskněte a podržte ovládací tlačítko po dobu 5 sekund.
Chcete-li obnovit tovární nastavení zařízení, stiskněte a podržte ovládací tlačítko po dobu 10 sekund. Připojte zátěžový obvod ke svorkám I a O zařízení.
Pokud používáte napájecí zdroj 110–240 V~ (obr. 1):
1. Připojte fázový kabel ke svorce L a nulový kabel ke svorce N.
2. Připojte spínač k SW svorce zařízení a fázovému kabelu.

Pokud máte 24-48 V⎓Použijte napájecí zdroj (obr. 2):
Napětí na I a O svorkách zařízení by mělo být 30 V⎓ nepřekračovat.
1. Připojte kabel DC+ ke svorce + a kabel GND ke svorce**Pane**-Svorka.
2. Připojte spínač ke svorce SW a kabelu GND.

Pokud máte stabilizovaných 12⎓Použijte zdroj stejnosměrného proudu (obr. 3):
Proveďte dva předchozí kroky. Nepřipojujte 12V+ ke svorce +, ale ke svorce 12V+.

Přidání zařízení Zigbee

- Chcete-li zařízení přepnout z firmwaru Matter (výchozí) na Zigbee, stiskněte Skrát tlačítko reset. Zařízení zůstane v režimu párování po dobu 2 minut a najdete ho ve své domácí automatizační platformě prostřednictvím rozbočovače Zigbee. Pokud nemůžete zařízení najít, stiskněte 3x tlačítko reset.
- Chcete-li zařízení odebrat, přejděte na jeho stránku a odstraňte jej z platformy domácí automatizace.

V režimu Zigbee není AP zařízení ve výchozím nastavení k dispozici. Chcete-li jej aktivovat, musíte po dobu 5 sekund podržet tlačítko reset.

Nastavení zařízení přes Matter

Než začnete, ujistěte se, že máte následující:

• 2,4 GHz Wi-Fi síť
• Rozbočovač kompatibilní s Matter připojený k internetu
• Mobilní zařízení s aktivovaným Bluetooth a nainstalovanou aplikací kompatibilní s Matter

1. Aktivujte přístupový bod zařízení stisknutím a podržením tlačítka reset/ovládání po dobu 5 sekund.
2. Naskenujte QR kód Matter uvnitř krabice.
3. Dokončete proces podle pokynů na obrazovce.

QR kód si uschovejte pro budoucí použití. Pokud zařízení resetujete, budete tento kód potřebovat znovu.

specifikace

Fyzicky

- Rozměry (VxŠxH): 37x42x16 mm / 1,46x1,65x0,63 palce
- Hmotnost: 26 g / 0,92 oz
- Šroubové svorky max. utahovací moment: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Průřez vodiče: 0,2 až 2,5 mm² / 24 až 14 AWG (plný, lankový a dutinkový)
- Délka odizolování vodiče: 6 až 7 mm / 0,24 až 0,28 palce
- Instalace: krabice pod omítku
- Materiál pouzdra: plast
- Barva pouzdra: Modrá

Prostředí

- Pracovní teplota: -20 °C až 40 °C / -5 °F až 105 °F
- Vlhkost: 30 % až 70 % RH
- Max. nadmořská výška: 2000 m / 6562 ft

Elektrický

- Napájení:
  - 110-240 V~
  - 24-48 V⎓
  - 12 V⎓
- Spotřeba energie: < 1,2 W **Jmenovité**

hodnoty výstupních obvodů

- Max. spínací napětí:
  - 240 V~
  - 30 V⎓
- Max. spínací proud:
  - 16 A (240 V~)
  - 10 A (30 V⎓)

Senzory, měřiče

- Vnitřní teplotní senzor: Ano

rádio

Wi-Fi

- Protokol: 802.11 b/g/n
- HF pásmo: 2401-2483 MHz
- Max. RF výkon: < 20 dBm
- Dosah: Až 50 m / 164 stop venku, až 30 m / 98 stop uvnitř (v závislosti na konstrukčních podmínkách)

Bluetooth

- Protokol: 4.2
- HF pásmo: 2400 - 2483,5 MHz
- Max. RF výkon: <4 dBm
- Dosah: Až 30 m / 98 stop venku, až 10 m / 33 stop uvnitř (v závislosti na místních podmínkách)

Zigbee

- Protokol: 802.15.4
- HF pásmo: 2400 - 2483,5 MHz
- Max. RF výkon: <20 dBm
- Dosah: Až 100 m / 328 stop uvnitř, až 300 m / 984 stop venku (v závislosti na místních podmínkách)

Jednotka mikrokontroléru

- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Funkce firmwaru

- Rozvrhy: 20
- WebHooky (akce URL): 20 s 5 URL na jeden háček
- Wi-Fi Range Extender: Ano
- Brána BLE: Ano
- Skriptování: Ano
- MQTT: Ano
- Šifrování: Ano

Integrace Shelly Cloud

Zařízení lze monitorovat, ovládat a konfigurovat prostřednictvím naší služby domácí automatizace Shelly Cloud. Ke službě se dostanete buď prostřednictvím naší mobilní aplikace pro Android, iOS nebo Harmony OS nebo prostřednictvím libovolného internetového prohlížeče na adrese**https://control.shelly.cloud/**
používat.
Pokud se rozhodnete používat zařízení s aplikací a službou Shelly Cloud, návod, jak zařízení připojit ke cloudu a ovládat jej přes aplikaci Shelly, naleznete v návodu k aplikaci:**https://shelly.link/app-guide**.

Aplikace Shelly a služba Shelly Cloud Service nejsou ke správnému fungování zařízení vyžadovány. Toto zařízení lze používat samostatně nebo s různými dalšími platformami pro automatizaci domácnosti.

Odstraňování problémů
Pokud máte nějaké problémy s instalací nebo provozem zařízení, podívejte se na příslušnou stránku znalostní báze:
https://shelly.link/1_Gen4

Prohlášení o shodě

Shelly Europe Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Shelly 1 Gen4 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě lze nalézt na následující internetové adrese:
https://shelly.link/1_Gen4_DoC
Výrobce: Společnost Shelly Europe Ltd.
Adresa:Černý Vrah Blvd. 51, budova 3, patra 2-3, Sofie 1407, Bulharsko
Telefon:+359 2 988 7435 **E-mail:**
podpora@shelly.cloud **Oficiální stránky:**
https://www.shelly.com
Změny kontaktních údajů zveřejní výrobce na svých oficiálních stránkách.
Všechna práva k ochranné známce Shelly® a další práva duševního vlastnictví související s tímto zařízením patří společnosti Shelly Europe Ltd.

italština

Guida all'uso a alla sicurezza

Shelly 1 Gen4

Inteligentní rozhraní s nulovým potenciálem kontaktu

Tento dokument je označen jako „il Dispositivo"

Bezpečnostní informace

Pro bezpečné a bezpečné použití je tato příručka a další dokumenty přiloženy k produktu. Conservateli pro budoucí konzultace. Mancata osservanza delle procedure di installation può causare malfunzionamenti, pericoli per la salute e la vita, violazione della legge e/nebo rifiuto delle garanzie legali e commerciali (se presenti). Společnost Shelly Europe Ltd. Neodpovídá za případné chyby ani v případě chybné instalace nebo funkce nesprávné instalace a za účelem poskytování služeb a zabezpečení obsahu v questa guida.
Questo cartello indica le informazioni sulla sicurezza.
Questo segno indica una nota importante.
VAROVÁNÍ!*Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Instalace zařízení pro všechna elektrická zařízení je navržena s kvalifikovaným elektrikářem.*
VAROVÁNÍ!*V prvních krocích instalace deaktivujte obecné rozhraní nárazového tělesa. Pomocí testeru ověřte úroveň napětí na kolegiální straně. Napětí accertata montáž napětí, pokračujte v instalaci.*

VAROVÁNÍ!*Prima di apportare qualsiasi modifica ai collegamenti, accertarsi che non vi sia tensione sui terminali del Dispositivo.*
POZOR!*Collegare il Dispositivo solo a una rete elettrica ea dispositivi conformi a tutte le normative vigenti. A cortocircuito nella rete elettrica nebo in qualsiasi apparecchio collegato al Dispositivo può causare incendi, dani materiali e scosse elettriche.*
POZOR!*Zařízení je navrženo tak, aby bylo možné shromažďovat a ovládat jednotlivé obvody a elektrické spotřebiče, které odpovídají normě a všem platným bezpečnostním normám.*
POZOR!*Not collegare il Dispositivo ad apparecchi che superano il carico elettrico massimo specificato.*
POZOR!*Collegare il Dispositivo solo nel modo indicato in queste istruzioni. K poškození a/nebo lézí lze použít jinou metodu Qualsiasí.*
POZOR!*Zařízení a přístroje na tomto kolegiálním zařízení jsou chráněny přerušovačem pro ochranu cavi podle normy EN60898-1 (charakteristika intervento B o C, proudová jmenovitá hmotnost di 16 A, potere di interruption minimo di 6 kA, třída di energia 3).*
POZOR!*Zařízení nelze použít, pokud je přítomno ve formě zpráv nebo rozdílů.*
POZOR!*Nepřemýšlejte o vytržení zařízení ze sól.*
POZOR!*Zařízení je určeno k použití ve všech vnitřních prostorách.*
POZOR!*Tenere il Dispositivo lontano da sporco e umidità.*
POZOR!*Non permettere ai children di giocare with pulsanti/interruttori collegati al Dispositivo. Tato zařízení (mobilní telefony, tablety, PC) lze ovládat pomocí dálkového ovládání Shellyiných dětí.*

Popis produktu

Shelly 1 Gen4 je inteligentní rozhraní, které je kompatibilní s Matter a má nulový potenciál. Dotaz s bezdrátovým multiprotokolem MCU, který podporuje připojení Zigbee a Bluetooth podle připojení. Zařízení funguje s jídlem od CA che CC. Velikost zařízení není dovoleno instalovat do běžného elektrického systému, napájení, rozsvícených světel nebo jiných svítidel s omezeným prostorem.
Zařízení je navrženo tak, aby integrovalo webové rozhraní pro sledování, řízení a regulaci implementace. Webové rozhraní je přístupné všem**http://192.168.33.1**Pokud jste kolegiální přímo v místě přístupu k zařízení nebo pokud máte IP adresu, pokud jste kolegiátní až zpět.
Zařízení může přistupovat a komunikovat s dalšími inteligentními zařízeními a automatizačními systémy umístěnými ve vnitřní infrastruktuře. Shelly Europe Ltd. fornisce API pro dispozitivitu, integraci a kontrolu přes cloud. Další informace naleznete na webu**https://shelly-api-docs. shelly.cloud**.
Zařízení je k dispozici s firmwarem nainstalovaným z výroby. Za mantenerlo aggiornato e sicuro, Shelly Europe Ltd. Nejnovější aktualizace firmwaru jsou k dispozici zdarma. K aggiornamenti je možné přistupovat pomocí integrovaného webového rozhraní nebo mobilní aplikace Shelly Smart Control, ale můžete také dostávat informace o nejnovější verzi firmwaru. Pokyny instalačního technika zahrnují aktualizace firmwaru a plnou odpovědnost uživatele. Shelly Europe Ltd. Neneseme odpovědnost za případné rozdíly ve shodě zařízení v důsledku instalace dalších zařízení, která jsou k dispozici k použití.

Návod k instalaci

Per collegare il Dispositivo, si consiglia di utilizzare fili unipolari solidi nebo fili a trefoli con puntali. Zařízení má izolaci s vysokou tepelnou odolností, která není horší než PVC T105°C (221°F).
Nepoužívejte impulsy nebo spínače s LED nebo neony.
Při montáži do svorek zařízení se vztahují k průřezu vodičů a konkrétním plicím. Non collegare più fili jeden terminál.
Z bezpečnostních důvodů jsou zařízení i lokalita Wi-Fi propojena, takže ji můžete deaktivovat nebo se chránit před heslem přístupového bodu (Access Point) zařízení.
Chcete-li získat přístup k přístupovému bodu a připojení Bluetooth zařízení, stiskněte tlačítko reset do 5 sekund.
Chcete-li obnovit tovární nastavení zařízení, dojde po 10 sekundách k pulsu.
Collegare il circuito di carico ai terminali I a O del Dispositivo. Využívá napájení 110-240 V~ (obr. 1):
1. Spojte cavo sotto tensione al terminale L a il cavo neutro al terminale N.
2. Collegare l'interruttore al terminale SW del Dispositivo e al cavo sotto tensione.

Využívá napájení 24-48V⎓ (Obr. 2):
Napětí na svorkách I a O zařízení není dimenzováno na 30V⎓.
1. Připojte kabel CC+ ke svorce + a kabel GND ke svorce**Pane**.
2. Collegare l'interruttore al terminale SW e al cavo GND. Používá se se stabilním napájením 12V⎓ (Obr. 3): Completare le due fasi precedenti. Chcete-li shromáždit 12V+ terminál +, seberte 12V terminál.

Přidejte zařízení Zigbee

- Chcete-li předat zařízení s firmwarem (předdefinované) Zigbee, stiskněte 5 napětí a puls pro reset. Zařízení je k dispozici ve 2minutovém provozním režimu a lze jej připojit k rozbočovači Zigbee. Pokud zařízení nemusíte používat, potřebujete k jeho resetování 3 napětí.
- Chcete-li rimuovere il dispositivo, accedere alla sua pagegina ed eliminarlo dalla piattaforma domotica.

V modalità Zigbee není AP zařízení k dispozici pro impostazione predefinita. K tomu je nutné nejdříve po 5 sekundách aktivovat pulzující reset.

Impostazione del Dispositivo tramit Matter

První zahájení, související problémy:
• 2,4 GHz Wi-Fi síť
• Hub kompatibilní s Matter collegato na internetu
• Mobilní zařízení s funkcí Bluetooth a aplikací kompatibilní s instalací

1. Umožněte přístupový bod k zařízení tenendo premuto pulsante di reset/controllo za 5 sekund.
2. Scansionare code QR di Matter all'interno della confezione.
3. Postup dokončete pomocí vizualizace istruzioni sullo schermo.

Uschovejte QR kód pro budoucí reference. Pokud jste si přečetli zařízení, kód je třeba aktualizovat.

Technické specifikace

Physico

- Rozměry (VxDxP): 37x42x16 mm / 1,46x1,65x0,63 palce
- Hmotnost: 26 g / 0,92 oz
- Coppia massima morsetti a vite: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Část vodiče: Da 0,2 a 2,5 mm² / da 24 a 14 AWG (puntali solidi, a trefoli e bootlace)
- Délka odizolovaného vodiče: Da 6 a 7 mm / Da 0,24 a 0,28 palce
- Montaggio: Scatola da incasso
- Materiály Guscio: Plast
- Barva conchiglia: modrá

Prostředí

- Pracovní teplota: -20 °C až 40 °C / -5 °F až 105 °F
- Vlhkost: 30 % až 70 % RH
- Nadmořská výška: 2000 m / 6562 ft

Elektrický

- Výživa:
  - 110-240 V~
  - 24-48 V⎓
  - 12 V⎓
- Spotřeba energie: < 1,2 W **Valori**

nominali dei circuiti di uscita

- Napětí v masové komunikaci:
  - 240 V~
  - 30 V⎓
- Corrente di commutazione massima:
  - 16 A (240 V~)
  - 10 A (30 V⎓)

Shelly 1 Gen4

angličtina

Němec

italština

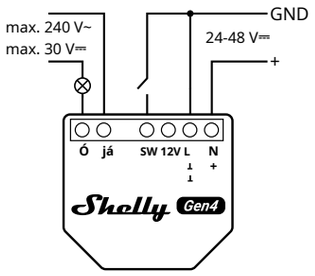
španělština

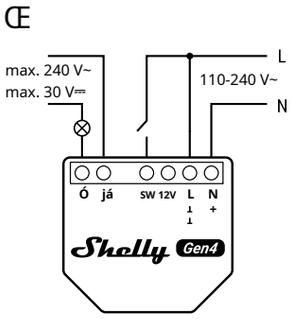
portugalština

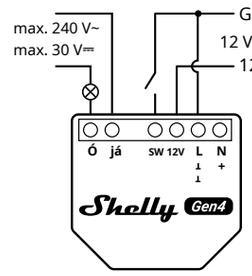
francouzština

polština

holandský







portugalština

Esquema elektrický

1. Fonte de alimentação 110-240 V~ Obr.
2. Fonte de alimentação 24-48 V⎓ Obr.
Obr. 3. Fonte de alimentação estabilizada de 12 V⎓

Legenda
Terminály zařízení
- **Ó:**Terminal de saída de circuito em charge
- **já:**Vstupní terminál do nabíjecího okruhu
- **SW:**Terminál vstupu komutátoru (ovládání O)
- **+12V:**Kladná svorka 12V⎓
- **L:**Aktivní svorka (110-240 V~)
- **N:**Neutro terminál
- **+ :**Kladná svorka 24-48V⎓
- **Pane**: Zemnící svorka 12/24-48V⎓

Kabely
- **L:**Aktivní kabel (110-240 V~)
- **N:**Cabo Neutro
- **+ :**Kladný kabel 12/24-48V⎓
- **GND:**Cabo de terra 12/24-48V⎓

francouzština

Schéma kabeláže

Obrázek 1: Napájení 110–240 V~
Obrázek 2: Napájení 24–48 V⎓ Obrázek 3: Stabilizace potravin 12 V⎓

Legenda
Zdroje zařízení
- **Ó:**Borne de sortie du circuit de charge
- **já:**Borne d'entrée du circuit de charge
- **SW:**Borne d'entrée de l'interrupteur/du commutateur (controlo O)
- **+12V:**Pozitivní napětí 12 V DC
- **L:**Borne pour la phase (110-240 V~)
- **N:**Borne for the Neutre
- **+ :**Borne pozitivní 24-48 V⎓
- **Pane**: Zemní zdroj 12/24-48 V⎓

Fils
- **L:**Fil Phase (110-240 V~)
- **N:**Neutrální závit
- **+ :**Kladný vodič 12/24-48V⎓
- **GND:**Zemnící vodič 12/24-48 V⎓

polština

Schéma kola

Rys. 1. Zasilanie 110-240 V~
Rys. 2. Zasilanie 24-48 V⎓
Rys. 3. Zasilacz stabilizowany 12 V⎓

Legenda
Zaciski urządzenia
- **Ó:**Zacisk wyjściowy obwodu obciążenia
- **já:**Zacisk wejściowy obwodu obciążenia
- **SW:**Zacisk wejściowy przełącznika (sterowanie O)
- **+12V:**12 V⎓další informace
- **L:**Zacisk pod napięciem (110-240 V~)
- **N:**Zacisk neutrální
- **+ :**24-48 V⎓další informace
- **Pane**: 12/24-48V⎓zacisk uziemienia **Rozcestí**
- **L:**Przewód pod napięciem (110-240 V~)
- **N:**Kříření neutrality
- **+ :**12/24-48 V⎓další informace
- **GND:**przewód uziemiający 12/24-48 V⎓

holandský

Bedrading schéma

1. 110-240 V~ voeding
Obr. 2. 24-48 V⎓ krmení
Obr. 3. 12 V⎓stabilizované krmení

Legenda
Připojení zařízení
- **Ó:**Uitganglem belastingscircuit
- **já:**Daňový obvod vstupního terminálu
- **SW:**Ingangsklem pro schakelaara (obdivuje O)
- **+12V:**12 V⎓pozitivní svorka
- **L:**Napájecí konektor (110-240 V~)
- **N:**Neutrální připojení
- **+ :**24-48 V⎓kladný terminál
- **Pane**: 12/24-48V⎓svorka na karty

Draden
- **L:**napájecí kabel (110-240 V~)
- **N:**Neutrální vodič
- **+ :**12/24-48V⎓kladný drát
- **GND:**12/24-48V⎓zapálený drát

portugalština

Návod k použití a zabezpečení
Shelly 1 Gen4

Potenciál inteligentních komunikačních kontaktů přerušovače

Odkaz na dokument jako „o Dispositivo"

Bezpečnostní informace
Pro použití zabezpečení a opravy je k dispozici také příručka a dokumenty jsou součástí produktu. Guarde-os pro referência futura. Poté, co je plně funkční, ale je stále naživu, není nutné absolvovat instalační procedury a životnost a/nebo návratnost zákonných záruk a prodeje (existuje). A Shelly Europe Ltd. Nejste odpovědní za závadu nebo poškození v případě nesprávné nebo neúčinné instalace při instalaci zařízení a neodpovídáte pokynům k použití a bezpečnosti.

⚠*Tento sinal indica informações de segurança.*
ⓘ*Tento sinal indica uma nota nota importante.*
⚠**POZOR!***Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Instalace elektrického systému je navržena tak, aby byla účinně napájena kvalifikovaným elektrikářem.*
⚠**POZOR!***Antes de installar nebo Dispositivo, desligue os disjuntores. Pomocí zařízení otestujte adequado, abyste potvrdili, že neexistuje bez jakýchkoli kabelů, které předstírají, že jsou v lize. Když získáte certifikát, že nemáte časy, můžete si jej nainstalovat.*
⚠**POZOR!***Antes de efetuar quaisquer quaisquer alterações às ligações, certifique-se de que não existe qualquer tensão presente no terminais to Dispositivo.*
⚠**POZOR!***Ligue o Dispositivo apenas a uma rede eléctrica ea parelhos que estejam em conformidade com todos os regulamentos aplicáveis. Za účelem přepnutí obvodu na elektrický obvod nebo na stejné zařízení lze zařízení použít k incêndios, danos materiais e choques eléctricos.*
⚠**POZOR!***Zařízení je připojeno a ovládáno elektrickými obvody a zařízeními, které splňují normy a bezpečnostní předpisy.*
⚠**POZOR!***Não ligue nebo Dispositivo aparelhos que excedam a charge eléctrica maxima especificada.*
⚠**POZOR!***Ligar o Dispositivo apenas da forma indicada nestas instrukce. Qualquer outro método pode causar danos e/ou ferimentos.*
⚠**POZOR!***Zařízení je vybaveno několika kabely určenými k ochraně kabelů před zhášedlem, které odpovídá normě EN60898-1 (hodnocení B nebo C, jmenovitý proud max. 16 A, vypínací kapacita min. 6 kA, třída energetického limitu 3).*
⚠**POZOR!***Zařízení nelze použít k reprezentaci sinal de dano nebo defeito.*
⚠**POZOR!***Pro jeho proprio není potřeba opravovat nebo dispositivo.*
⚠**POZOR!***Zařízení je určeno pro použití v interiérech.*

⚠**POZOR!***Manter o Dispositivo fastado de sujidade e humidade.*
⚠**POZOR!***Não permita que as crianças brinquem com os botões/interruptores ligados ao Dispositivo. Mantenha os dispositivos (teleméveis, tablety, PC) k ovládání dálkového ovládání Shelly fastados dětem.*

Popis produktu
Shelly 1 Gen4 je inteligentní, kompatibilní rozhraní s Matter a kontakty s vysokým potenciálem. Zařízení s MCU je multiprotokolové, podporuje připojení Zigbee a Bluetooth pro bezpečnou ligu. Zařízení funguje s napájením CA a CC. Tento formát vám umožňuje nainstalovat jej později na elektrické panely v paddocku, na napájecí zdroj, zhášedla světla nebo na externí místa s omezeným prostorem.
Zařízení má integrované webové rozhraní pro monitorování, ovládání a nastavování podle definice. K dispozici je webové rozhraníhttp://192.168.33.1když je liga přímo připojena k přístupovému bodu zařízení nebo nemá vlastní IP, pokud jde o stejnou řeč.
K zařízení lze přistupovat a komunikovat s jinými inteligentními zařízeními nebo automatickými systémy, které jsou integrovány do síťové infrastruktury. Společnost Shelly Europe Ltd. vytvořila API pro os dispositivos, sua integraci a kontrolu na nové. Pro více informací navštívte https://shelly-api-docs. shelly.cloud.
ⓘ*Zařízení má také firmware nainstalovaný v látce. Společnost Shelly Europe Ltd. poskytuje zdarma nejnovější aktualizovaný firmware. Aktualizovaná verze obsahuje zabudované webové rozhraní nebo mobilní zařízení Shelly Smart Control, ale najdete i podrobnosti, které jsou novější než firmware. Způsob instalace nebo neaktualizace firmwaru je výhradní odpovědností uživatele. Shelly Europe Ltd. Neměli byste nést odpovědnost za shodu zařízení z důvodu nemožnosti používat zařízení tak, jak je aktuálně dostupné.*

Návod k instalaci
ⓘ*Paraliga nebo zařízení, doporučené pro použití pevných látek núcleo único nebo fios enfranqados com virolas. Je navržena tak, aby byla izolovaná s větší odolností vůči teplu, která není horší než PVC T105°C (221°F).*
ⓘ*Tlačítka nebo přerušovače můžete použít s LED lampami nebo neony.*
ⓘ*Liga ze svorek zařízení musí být považována za příčný řez konkrétního vodiče a tlaku v pneumatice. Não league vários fios a um único terminál.*
ⓘ*Z bezpečnostních důvodů je zařízení připojeno k místnímu zařízení Wi-Fi, doporučuje, aby bylo zařízení deaktivováno nebo chráněno pomocí pass nebo AP (Accessories Bridge) zařízení.*
ⓘ*Chcete-li jej používat nebo mít přístup k zařízení Bluetooth, lze jej napájet nebo ovládat po dobu 5 sekund.*
ⓘ*Po dobu 10 sekund lze skladovat zařízení, primární solární systém nebo ovládat botu.*
Ligar o circuito de charge aos terminais I e O do Dispositivo. Pro použití zdroje od 110-240 V~ (obr. 1):

1. Ligue o cabo ativo ao terminál L eo cabo neutro ao terminál N.
2. Ligar nebo interrutor ao terminál SW do Dispositivo e ao cabo ativo.

Lze jej použít se zdrojem 24-48V⎓ (obr. 2):

ⓘ*A tensão nos terminais I a O zařízení nepřesahuje 30V⎓.*

1. Ligue o cabo DC+ ao terminál + eo cabo GND ao terminál **Pane**.

2. Ligar nebo interrutor ao terminál SW a cabo GND.

Lze jej použít i se zdrojem 12V⎓ (Obr. 3):

Kompletní os dois passos anteriores. Em vez de liague o 12V+ jako terminál +, ligu-o jako terminál 12V.

Přidejte zařízení Zigbee
- Změna firmwaru (předdefinované) pro Zigbee do 5 sekund nebo resetování systému. O Dispositivo permanece no modo de emparelhamento Trvá to 2 minuty a můžete vidět domácí platformu připojenou k Hub Zigbee. Pokud jste zařízení nenašli, budete jej muset resetovat do 3 sekund.
- Para remover o Dispositivo, aceda à sua page e elimin- - o sua plataforma de domótica.

ⓘ*Žádný modo Zigbee, AP není ve výchozím nastavení k dispozici. Pro aktivaci byste měli nejprve objednat nebo resetovat systém na 5 sekund.*

Konfigurace nebo Dispositivo via Matter
ⓘ*Antes de começar, certifique-se de que tem:*
- *Síť Wi-Fi 2,4 GHz*
- *Na hub compativel com o Matter ligado à Internet*
- *Mít mobilní zařízení s aktivovaným Bluetooth a mít kompatibilní zařízení s nainstalovaným Matter*

1. Aktivní nebo přístupový bod zařízení předem a mantendo premido nebo botão de reinicialização/controlo durante 5 segundos.
2. Digitalizujte QR kód materiálu v krabici.

3. Podívejte se prosím na pokyny, které nejsou k dispozici pro uzavření nebo proces.

ⓘ*Chraňte QR kód pro budoucí použití. Je to reiniciar nebo zařízení, přesný nový kód.*

Specifikace
Fyzikální
- Tamanho (AxLxP): 37x42x16 mm / 1,46x1,65x0,63 palce
- Hmotnost: 26 g / 0,92 oz
- Tensão max. aperto nos terminais: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Secção transversal do dirigent: 0,2 a 2,5 mm² / 24 a 14 AWG (ferrolhos maciços, entranqados e bootlace)
- Příčný průřez vodiče: 6 až 7 mm / 0,24 až 0,28 palce
- Montagem: Caixa de encastrar
- Materiál Casca: plast
- Vodopádová šňůra: Modrá

Ambientní
- Funkční teplota: -20 °C až 40 °C / -5 °F až 105 °F
- Vlhkost: 30 % až 70 % RH
- Maximální nadmořská výška: 2000 m / 6562 ft

Elektrický
- Zdroj napájení:
  - 110-240 V~
  - 24-48 V⎓
  - 12 V⎓
- Spotřeba energie: < 1,2 W

Klasifikace dos circuitos de saída
- Tensão maximum de comutação:
  - 240 V~
  - 30 V⎓
- Corrente maximum de comutação:
  - 16 A (240 V~)
  - 10 A (30 V⎓)

Senzory, čítače
- Vnitřní teplotní senzor: Sim

Rádio
Wi-Fi
- Protokol: 802.11 b/g/n
- Pásmo RF: 2401-2483 MHz
- Max. RF výkon: < 20 dBm
- Alcance: Até 50 m / 164 ft bez exteriéru, Até 30 m / 98 ft bez interiéru (dependendo da construção local)

Bluetooth
- Protokol: 4.2
- Pásmo RF: 2400 - 2483,5 MHz
- Max. RF výkon: <4 dBm
- Alcance: Até 30 m / 98 ft bez exteriéru, até 10 m / 33 ft bez interiéru (dependendo da construção local)

Zigbee
- Protokol: 802.15.4
- Pásmo RF: 2400 - 2483,5 MHz
- Max. RF výkon: <20 dBm
- Alcance: Até 100 m / 328 ft bez interiéru, até 300 m / 984 ft bez exteriéru (v závislosti na místních podmínkách)

Jednotka mikrokontroléru
- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Funkčnost firmwaru
- Otevírací doba: 20
- Webhooky (acções URL): 20 com 5 URL podle háčku
- Extensor de alcance Wi-Fi: Sim
- Brána BLE: Sim
- Skriptování: Sim
- MQTT: Sim
- Šifrování: Sim

Shelly Cloud Inclusion
Zařízení je monitorováno, ovládáno a konfigurováno podle automatické rezidenční služby Shelly Cloud. Může být použit nebo obsluhován našimi mobilními zařízeními Android, iOS nebo Harmony OS nebo může být použit k navigaci na internetuhttps://control.shelly.cloud/. Pokud se rozhodnete používat zařízení se zařízením a službou Shelly Cloud, můžete najít pokyny pro cloudové zařízení a ovládat část zařízení Shelly bez pokynů:https://shelly.link/app-guide.
Mobilní zařízení Shelly a služba Shelly Cloud nejsou kompatibilní s odpovídajícím zařízením. Toto zařízení se používá v autonomní podobě nebo v různých verzích domácí platformy.

Řešení problému
Pokud máte nějaké problémy s instalací nebo funkčností zařízení, podívejte se na tuto stránku na základně dados de conhecimento:
https://shelly.link/1_Gen4

Prohlášení o shodě
A Shelly Europe Ltd. Declara por este meio que o equipamento radio type Shelly 1 Gen4 opera conforme a Diretriz 2014/53/ EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Úplné znění prohlášení UE je v souladu s formulářem, který je k dispozici, aniž by byl zaslán na internet:
https://shelly.link/1_Gen4_DoC
Výrobce: Společnost Shelly Europe Ltd.
Endereço:51 Cherni Vrah Blvd., budova 3, pisos 2-3, Sófia 1407, Bulgária
Telefon:+359 2 988 7435 **E-mail:** podpora@shelly.cloud **oficiální stránky:** https://www.shelly.com
Jako alterações nas informationções de contacto são publicadas pelo fabricante no networko Web Official.
Všechny směrnice jsou registrovány pod značkou Shelly® a inteligentní externí směrnice jsou spojeny s tímto zařízením, které je schopné Shelly Europe Ltd.

francouzština

Oznámení o použití a zásilkách jistoty

Shelly 1 Gen4

Inteligentní přerušovač/komutátor s kontakty bez potenciálu
Design v dokumentu podle termínu „le Dispositif"

Bezpečnostní informace **čaj**
Pro bezpečné a správné použití je toto upozornění a všechny ostatní dokumenty přiloženy k produktu. Conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Nerespektování instalačních postupů může vést k dysfunkci, ohrožení vašeho zdraví a bezpečnosti, porušení loi a/nebo odmítnutí právních a obchodních záruk (le cas échéant). Shelly Europe Ltd. Nenese odpovědnost za jakékoli poškození nebo poškození v případech nesprávné instalace nebo nesprávné obsluhy zařízení v důsledku nerespektování pokynů k použití a bezpečnosti obsažených v příručce.
⚠*Tyto symboly označují bezpečnostní informace.*
ⓘ*Symboly označují důležitou poznámku.*
⚠**VAROVÁNÍ!***Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.* a *Instalace zařízení na elektrický systém je účinná* a s opatrností *pro kvalifikovaného elektrikáře.*
⚠**VAROVÁNÍ!***Avant d'installer le Dispositif, dát disjoncteurs hors tension. Použijte testovací přístroj, který vás ujistí, že na soubory, které chcete rozvětvovat, není žádné napětí. Pokud máte nějaké informace o napětí, pokračujte v instalaci.*
⚠**VAROVÁNÍ!***Avant de modifikátor les vêtve, surez-vous qu'il n'y ait pas de tension aux bornes du Dispositif.*
⚠**POZOR!***Není-li raccordez le Dispositif ve výrobě elektrické energie a oděvů v souladu s předpisy a přesností. Soudní okruh v réseau électrique ou all equipment connectedé au Dispositif peut engdrer un incendie, choc électrique et des dommages matériels.*
⚠**POZOR!***Zařízení lze ovládat a ovládat v souladu s elektrickými obvody a zařízeními vyhovujícími normám a bezpečnostním předpisům.*
⚠**POZOR!** *V zařízení není žádná větev zařízení, která by neměla maximální elektrický náboj.*
⚠**POZOR!***Branchez le Dispositif uniquement de la manière indiquée dans toto oznámení. Tato metoda se používá k léčbě zranění a/nebo zranění.*
⚠**POZOR!***Zařízení a přístroje jsou vybaveny ochranným zhášedlem pro ochranu kabelů dle normy EN60898-1 (declenchment charakteristika B nebo C, jmenovité napětí max. 16 A, napájení min. 6 kA, třída energetického omezení 3).*
⚠**POZOR!***Nutilisez pas le Dispositif s'il present des signs de déterioration ou de défaut.*
⚠**POZOR!***N'essayez pas de réparer le Dispositif vousmême.*

⚠**POZOR!***Zařízení je unikátní pro použití v interiéru.*

⚠**POZOR!***Conservez le Dispositif à l'abri de la sa de leté a l'humidité.*
⚠**POZOR!***Nenechte děti hrát si s tlačítky/přerušovači na zařízení. Zařízení Gardez les (telefony, tablety, PC) lze použít k ovládání zařízení Shelly na dálku od dětského portée.*

Prezentace produktu
Shelly 1 Gen4 je přerušovač inteligentně kompatibilní Matter s kontakty bez potenciálu. Vybavení MCU bez multiprotokolů, připojení Zigbee a Bluetooth pro bezpečné připojení, připojení Zigbee a Bluetooth pro bezpečné připojení. Zařízení také pracuje střídavě nepřetržitě. Malá koncovka umožňuje umístění instalačního technika do skříní, napájecího zdroje, zhášedel nebo do jiných koncových produktů nebo je prostor omezený.

Zařízení je webové integrované rozhraní, které může používat monitor, ovladač a regulátor parametrů. Webové rozhraní je přístupné na adresuhttp://192.168.33.1 Je připojen přímo k přístupovému bodu zařízení nebo k IP adrese. Je připojen ke stejnému místu.
K zařízení mohou přistupovat další zařízení připojená k automatizačním systémům a interagující s jinými zařízeními ve stejné infrastruktuře. Shelly Europe Ltd. je součástí API pro dispozice, snadnou integraci a kontrolu nad cloudem. Pour plus d'informations, rendez-vous à l'adresse suivante https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ*Zařízení je publikováno s mikrologickou jednotkou nainstalovanou v továrně. Pro každodenní údržbu a bezpečnost poskytuje Shelly Europe Ltd. gratuitement les dernières mises à jour de celui-ci. Ke své každodenní rutině se dostanete přes integrované webové rozhraní nebo mobilní aplikaci Shelly Smart Control, takže najdete podrobnosti o nejnovější verzi micrologiciel. Volba instalátoru nebo ne méně mises à jour du micrologiciel relève de la seule responsabilité de l'utilisateur. Společnost Shelly Europe Ltd. není odpovědná za všechny disponibilní konformity, které jsou způsobeny tím, že je uživatel utilizován v době, kdy je k dispozici.*

Návod k instalaci
ⓘ*Pour brancher le Dispositif, nous recommandons d'utiliser des fils unipolaires solides ou des fils torsadés avec des embouts. Plinky by měly mít izolaci s vysokou tepelnou odolností, pokud je PVC T105 °C (221 °F).*
ⓘ*Lze použít s tlačítky nebo přerušovači s LED lampami nebo integrovanými neony.*
ⓘ*Lors du branchement des fils aux bornes du Dispositif, tenez compte de la section du dirigent et de la longueur dénudée spécifiées. Ne pas brancher plusieurs fils à une seule borne.*
ⓘ*Pour des raisons de sécurité, après avoir connecté le Dispositif au réseau Wi-Fi místní, nous vous recommandons deaktivace nebo de protéger par mot de passe le point d'accès (AP) du Dispositif.*
ⓘ*Aktivujte bod d'accès (AP) a připojení Bluetooth zařízení, stiskněte tlačítko de commande et maintenez-le pendant 5 sekund.*
ⓘ*Chcete-li provést reinicializaci provozních parametrů zařízení, klikněte na příkazové tlačítko a udržujte jej po dobu 10 sekund.*
Branchez le circuit de charge aux bornes I et O du Dispositif. Můžete použít napájení 110-240 V~ (obrázek 1)

1. Branchez le fil Phase à la borne L a le Neutre à la borne N.
2. Branchez l'interrupteur à la borne SW du Dispositif et au fil Phase.

Můžete použít napájení 24-48V⎓ (Obrázek 2):

ⓘ*La tension sur les bornes I et O du Dispositif ne doit pas dépasser 30 V⎓.*

1. Branchez le fil DC (CC)+ à la borne + a le fil GND à la borne **Pane**.

2. Branchez l'interrupteur à la borne SW et au fil GND.

Používáte stabilizovaný zdroj 12V⎓ (obrázek 3):

Effectuez les deux étapes precédentes. Z větve 12V+ na neseně +, větvení-le na neseně 12V.

Přidejte zařízení Zigbee
- Pour passer le Dispositif du micrologiciel Matter (par défaut) do Zigbee, appuyez 5 fois le le bouton de réinitialisation. Zařízení zůstává po 2 minutách v režimu zařízení a přes Zigbee hub najdete svou domovskou desku. Pokud v systému nic nenajdete, klikněte na 3 tlačítka na tlačítku reinicializace.
- Pour supprimer le Dispositif, allez sur sa page and supprimez-le de votre plateforme domotique.

ⓘ*V režimu Zigbee není ve výchozím nastavení přístupový bod zařízení dostupný. Pour l'activer, musíte udržovat tlačítko Reset enfoncé pendant 5 sekund.*

Konfigurace do Dispositif via Matter
ⓘ*Avant de commencer, surez-vous que vous disdisz*
- *Nové Wi-Fi 2,4 GHz*
- *rozbočovač kompatibilní s Matter připojený k internetu*
- *Mobilní zařízení s aktivovaným Bluetooth a nainstalovanou aplikací kompatibilní s Matter*

1. Aktivní bod d'accès du Dispositif en appuyant sur le réinitialisation/control button et en le maintenant pendant 5 sekund.
2. Naskenujte kód QR Matter a najděte vnitřek krabice.
3. Dodržujte pokyny podle postupu.

ⓘ*Uložte si QR kód pro svého nejlepšího reportéra. Pokud zařízení znovu inicializujete, budete mít nyní novou verzi kódu.*

Technické vlastnosti
Fyzika
- Rozměry (DxPxV): 37x42x16 mm / 1,46x1,65x0,63 palce
- Hmotnost: 26 g / 0,92 oz
- Vroubkování max. elektrické domino: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Průměr kabelu: 0,2 à 2,5 mm² / 24 à 14 AWG (vybíhá do rovin, torzád a tkanic)
- Longueur duducteur dénudé: 6 à 7 mm / 0,24 à 0,28 palce
- Shromáždění: Boîte d'encastrement
- Materiál krabice: plast
- Barva boxu: Modrá

Environmentální
- Provozní teplota: -20 °C až 40 °C / -5 °F až 105 °F
- Vlhkost: 30 % až 70 %
- Nadmořská výška max.: 2000 m / 6562 ft **Elektrika**
- Elektrické napájení:
  - 110-240 V~
  - 24-48 V⎓
  - 12 V⎓
- Spotřeba elektřiny: < 1,2 W

Charakteristika okruhů
- Tenze dekomutace max.:
  - 240 V~
  - 30 V⎓
- Courant de komutační max.:
  - 16 A (240 V ~)
  - 10 A (30 V⎓)

Senzory, čítače
Vnitřní teplotní senzor: Oui

Komunikační rádiový protokol Wi-Fi
- Protokol: 802.11 b/g/n
- Pásmo RF: 2401-2483 MHz
- Puissance RF max. : < 20 dBm
- Portée: Jen 50 m / 164 stop od exteriéru, jen 30 m / 98 stop od interiéru (en fonction des Collectivités locales)

Bluetooth
- Protokol: 4.2
- Pásmo RF: 2400 - 2483,5 MHz
- Puissance RF max. : <4 dBm
- Portée: Jen 30 m / 98 stop do exteriéru, jen do 10 m / 33 stop do interiéru (en fonction des Collectivités locales) **Zigbee**

- Protokol: 802.15.4
- Pásmo RF: 2400 - 2483,5 MHz
- RF výkon max: <20 dBm
- Portée: Jen 100 m / 328 stop od interiéru, pouhých 300 m / 984 stop od exteriéru (ve funkci místních kolektivů)

Jednotka mikrokontroléru
- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Mikrologické schopnosti
- Programování: 20
- Webhooky (URL akcí): 20 s 5 URL pro háčkovaný web
- Wi-Fi Repeater: Ano
- Brána BLE: Oui
- Skripty: Ano
- MQTT: Ano
- Crypto: Ano

Integrace cloudu Shelly
Zařízení lze monitorovat, ovládat a konfigurovat na základě domicilní služby Shelly Cloud. Službu můžete využívat z naší aplikace Android, iOS nebo Harmony OS nebo si můžete importovat internet na vaši adresu https://control.shelly.cloud/.
Zvolíte použití zařízení a použijete službu Sh ion et elly Cloud, pokyny najdeš tam
Manière de connector the dispositif au Cloud and de le contrôler à partir de l'application Shelly v průvodci de l'application à l'address Suivantehttps://shelly.link/app-guide. Aplikace Shelly a služba Shelly Cloud nejsou dostupné v dobrém funkčním stavu. Toto zařízení může být použito autonomním způsobem nebo s jinými deskovými domotiques.

Řešení problémů
Pokud rozpoznáte problémy s instalací nebo fungováním zařízení, podívejte se do Base of Connections:
https://shelly.link/1_Gen4

Prohlášení o shodě
To prohlašuje společnost Shelly Europe Ltd a vybavení Rádio typu Shelly 1 Gen4 je v souladu se směrnicí 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Úplný text prohlášení o shodě UE je k dispozici na internetové adrese:
https://shelly.link/1_Gen4_DoC
Výrobce: Společnost Shelly Europe Ltd.
Adresa:51 Boulevard Cherni Vrah, bâtiment 3, étages 2-3, Sofia 1407, Bulharsko
Tel. :+359 2 988 7435 **E-mail:** podpora@shelly.cloud
Oficiální stránky:https://www.shelly.com
Změny v souřadnicích zveřejňuje výrobce na internetových oficiálních stránkách.
Všechna práva od značky Shelly® a dalších intelektuálních partnerů v zařízení Shelly Europe Ltd.

polština

Pokyny jsou pro Shelly 1 Gen4

Inteligentní przełącznik ze stykami bezpotencjałowymi
Zwane w niniejszym dokumencie "Urządzeniem"

Informace od **pronájem bez závazku**
Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, należy przeczytać niniejszą instrukcję oraz wszelkie inne dokumentace dołączone do tego produktu. Należy zachować je na przyszłość. Nieprzestrzeganie procedure instalacji może prowadzić do nieprawidłowego działania, zagrożenia zdrowia i życia, naruszenia prawa i/lub odmowy gwarancji prawnych i handlowych (jeśli takie istnieją). Shelly Europe Ltd. never ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek ztráty lub szkody w przypadku nieprawidłowej instalacji lub niewłaściwego działania tego urządzenia z powodu nieprzestrzegania instrukcji obsługi i zapieczeejtyni instrukcji.
⚠*Ten znak wskazuje informacje dotyczące bezpieczeństwa.*
ⓘ*Ten znak oznacza ważną informację.*
⚠**VELMI SE SNAŽITI!***Ryzyko porażenia před elektrycznym. Instalacja urządzenia w sieci elektrycznej music zostać wykonana przez wykwalifikowanego elektryka.*
⚠**VELMI SE SNAŽITI!***Před instalací urządzenia należy wyłączyć wyłączniki automatyczne. Użyj odpowiedniego urządzenia testowego, aby upewnić się, že na przewodach, które chcesz podłączyć, nie ma napięcia. Jakmile jej nainstalujete, už jej nikdy nebudete muset instalovat.*
⚠**VELMI SE SNAŽITI!***Před dokonaniem jakichkoliwek zmian w połączeniach należy upewnić się, že na zaciskach urządzenia nie ma napięcia.*
⚠**UWAGA!***Urządzenie należy podłączać wyłącznie do sieci elektrycznej a urządzeń zgodnych z obowiązującymi przepisami. I když máte elektrický zdroj, budete ho muset před zakoupením použít.*

⚠**UWAGA!***Urządzenie może być podłączane a sterowane wyłącznie przez obwody elektryczne a urządzenia zgodne z obowiązującymi standardami a normami bezpieczeństwa.*
⚠**UWAGA!***Nikdy należy podłączać urządzenia do odbiorników przekraczających określone maksymalne obciążenie elektryczne.*
⚠**UWAGA!***Urządzenie należy podłączać wyłącznie w sposób przedstawiony w niniejszej instrukcji. Każda inna metoda może spowodować uszkodzenie i/lub obrażenia ciała.*
⚠**UWAGA!***Urządzenie in podłączone do niego urządzenia muzzą być zabezpieczone wyłącznikiem kablowym zgodnym znormą EN60898-1 (charakteristika wyzwalania B lub C, prąd znamionowy max. 16 A prądu min.goduklasa kablowego, ograniczenia energii 3).*
⚠**UWAGA!***Nikdy należy używać urządzenia, jeśli wykazuje* ono *jakiekolwiek oznaki uszkodzenia lub wady.*
⚠**UWAGA!***Nikdy należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia.*
⚠**UWAGA!***Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.*
⚠**UWAGA!***Urządzenie należy przechwstát z mrtvých-czyszczeń i wilgoci.*
⚠**UWAGA!***Nikdy nepozwalaj dzieciom bawić się przyciskami/przełącznikami podłączonymi do urządzenia. Urządzenia (telefony komórkowe, tablety, komputery PC) służące do zdalnego sterowania Shelly należy trzymać z dala od dzieci.*

Název produktu
Shelly 1 Gen4 k inteligenci y przełącznik kompatybilny z Matton z bezpotencjałowymi styky. Wyposażony w wieloprotokołowy bezprzewodowy MCU, obsługuje łączność Zigbee a Bluetooth w celu zapewnienia bezpiecznego połączenia. Urządzenie działa zarówno na zasilaniu AC, jak a DC. Nikdy nemusíte platit za instalaci standardního elektrického zdroje, který má vysoký elektrický výkon, který lze využít různými způsoby nebo v jiných oblastech.
Urządzenie ma wbudowany interfejs sieciowy do monitorowania, sterowania a dostosowywania jego ustawień. Interfejs sieciowy jest dostępny pod adresahttp://192.168.33.1w przypadku bezpośredniego połączenia z Punktem dostępu urządzenia lub pod addressem IP w przypadku dostępu z tej samej sieci.
Urządzenie może uzyskiwać dostęp a wchodzić w interakcje z innymi inteligentnymi urządzeniami lub systemami automatyki, jeśli znajdują się one w tej samej Infrastructureze sieciowej. Shelly Europe Ltd. Zapewnia interfejsy API dla urządzeń, I integrovat a ovládat w chmurze. Więcej informacji można znaleźć na stronihttps://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ*Urządzenie jest dostarczane z fabrycznie zainstalowanym oprogramowaniem sprzętowym. V důsledku toho je aktualizována a publikována, Shelly Europe Ltd. Musíte aktualizovat své zařízení pomocí mobilního připojení k Shelly Smart Control. Za installację aktualizacji oprogramowania odpowiada użytkownik. Shelly Europe Ltd. nikdy ponosi odpowiedzialności za brak zgodności urządzenia spowodowany brakiem zainstalowania przez użytkownika dostępnych aktualizacji w odpowiednim czasie.*

Návod k instalaci
ⓘ*Do podłączenia urządzenia zaleca you stosowanie przewodów jednożyłowych lub linkowych z tulejkami. Przewody powinny mieć izolację nebo podwyższonej odporności termální, nikdy mniejszej niż PVC T105°C (221°F).*
ⓘ*Nikdy nepoužívejte LED lampy nebo neonové lampy.*
ⓘ*Podczas podłączania przewodów do zacisków urządzenia należy wziąć pod uwagę określony przekrój przewodu a długość odizolowanego przewodu. Nikdy należy podłączać wielu przewodów nedělej každého zacisku.*
ⓘ*Existuje široká škála místního přístupu k síti Wi-Fi a připojení k síti má nejvyšší bod v místní oblasti (AP).*

ⓘ*Z hlediska připojení Bluetooth je první čas resetování/čas sterow 5 sekund.*

ⓘ*Aby przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia, naciśnij a przytrzymaj przez 10 secund przycisk resetowania/sterowania.*
Podłącz obwód obciążenia do zacisków I i O urządzenia.
W przypadku korzystania z zasilania 110-240 V~ (rys. 1): 1. Podłącz przewód pod napięciem do zacisku L, a przewód neutralny do zacisku N.
2. Podłącz przełącznik do zacisku SW urządzenia a przewodu pod napięciem.

Jeśli używany jest zasilacz 24-48 V⎓ (rys. 2):
ⓘ*Napięcie na zaciskach I i O urządzenia ni a možná kraczać 30 V⎓.*
1. Podłącz przewód DC+ do zacisku +, a przewód GND do zacisku**Pane**.
2. Podłącz przełącznik do zacisku SW a przewodu GND. Jeśli używasz stabilizowanego zasilania 12V⎓ (rys. 3): Wykonaj poprzednie dwa kroki. Zamiast podłączać 12V+ do zacisku +, podłącz go do zacisku 12V.

Přidání funkce Zigbee
- Aby przełączyć urządzenie z firmware Matter (domyślnego) na Zigbee, naciśnij 5 razy przycisk Reset. Urządzenie pozostanie w trybie parowania przezzz 2 minuty i można je znaleźć on platformie automatyki domowej za pośrednictwem koncentrator Zigbee. Jeśli never możesz znaleźć urządzenia, naciśnij przycisk Reset 3 razy.
- Jakmile ji použijete, budete muset k práci automaticky používat platformu.

ⓘ*W trybie Zigbee bod dostępowy urządzenia není jest domyślnie dostępny. Aby go włączyć, należy przytrzymać przycisk Reset przez 5 sec.*

Konfigurace urządzenia za pomocnou aplikaci Matter
ⓘ*Przed rozpoczęciem upewnij się, že posiadasz:*
- Wi-Fi 2,4 GHz
- Compatybilny z Matter podłączony do Internetu
- Urządzenie mobilne z włączoną funkcją Bluetooth a zainstalowaną aplikacją kompatybilną z Matter
- Włącz bod dostępu urządzenia, naciskając a mująprzytrzy- przycisk resetowania/sterowania przez 5 secu a.
- Zadejte kód Q R Matter znajdujący się wewnątrz pudełka.
- Postępuj zgodnie zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć proces.

ⓘ*Zachowaj kod QR do wykorzystania w przyszłości. Jeśli zresetujesz urządzenie, będziesz potrzebować tego kodu ponownie.*

###